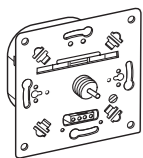


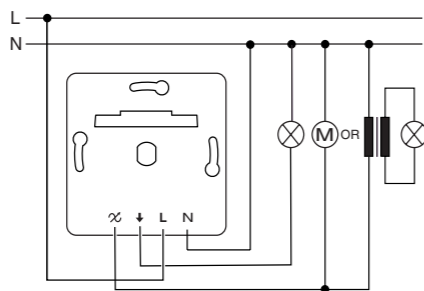
## Vriddimmerinsats för induktiv last

Bruksanvisning



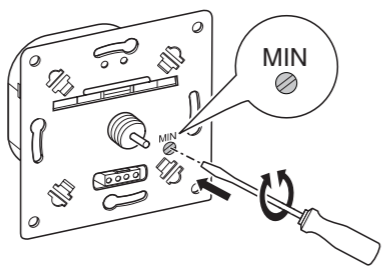
ATTD1000RL

**Dra ledningarna till dimmern för önskad applikation.**



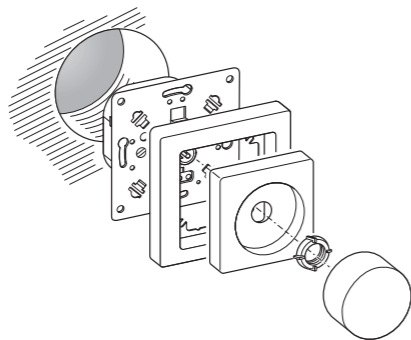
**Ställ in ljuskällornas lägsta ljusnivå.**

- i** De anslutna ljuskällorna ska lysa med lägsta ljusnivå när dimmern är tillkopplad och vridströmställaren har dimrats ned. Ställ in min. ljusnivå innan täcklocken monteras.

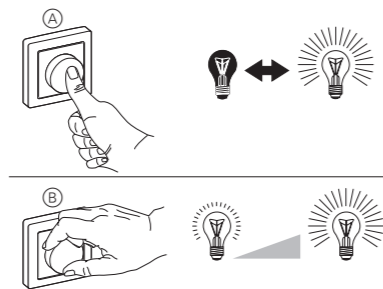


- Slå på dimmern.
- Dimra ned ljusnivån med vridknappen.
- Ställ in minsta ljusnivå med ställskruven (MIN).

**Montera dimmern och täcklocken.**



## Så här manövreras dimmern



- Tryck på dimmerratten **A** för att tända och släcka de anslutna ljuskällorna.
- Vrid på dimmerratten **B** för minska eller öka ljusnivån.

## För din säkerhet

- ⚡ FARA**  
**Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström**  
Allt arbete på apparaten ska utföras av utbildade elektriker. Följ nationella lagar och bestämmelser.

- ⚡ FARA**  
**Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström.**  
Utgångarna kan vara strömförande även när apparaten är avstängd. Koppla alltid ur säkringen för den anslutna produktens krets innan arbete utföres.

## Beskrivning av vriddimmern

Med vriddimmerinsatsen (nedan kallad dimmer) och dimmeratten kan du tända och släcka och reglera induktiva och resistiva laster samt motorlast

- Lågvolthalogenlampor med dimbara, induktiva transformatorer
- Glödlampor och 230 V-halogenlampor och
- elektriska enfasmotorer.

Dimmern har en extra kopplingsutgång som gör att en extra last kan tändas och släckas.

- ⚠ OBS!**  
**Apparaten kan skadas.**

- Använd alltid apparaten med den specificerade min.lasten.
- Skydda alltid kretsen på denna apparat med 10 A.
- Anslut endast dimbara transformatorer.

## Montering av dimmern

- i** Om apparaten inte monteras i en enkel, infälld standardbox minskas den maximalt tillåtna lasten p.g.a. den begränsade värmeavledningen:

Lastminskas med	Monterad i regelväggar *	Flera dimrar monterade tillsammans *	I en 1- eller 2-facks ut-anpåliggande dosa	I en 3-facks ut-anpåliggande dosa
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

\* Om flera faktorer gäller samtidigt, läggs lastreduceringarna ihop.

## Vad ska jag göra om ett problem uppstår?

**Dimmern dimrar ned automatiskt.**

- Låt dimmern svalna och minska den anslutna effekten.

**Den anslutna ljuskällan tänds inte.**

- Om extrem överlast orsakats av för hög driftstemperatur går det inte att slå på insatsen igen, utan den måste bytas ut.

## Tekniska data

Nätspänning:	230 V AC, 50 Hz
Nominell resistiv last:	40 - 1000 W
Min. resistiv last:	40 W
Nominell induktiv last:	60 - 1000 VA
Min. induktiv last:	60 VA
Nominell motorlast:	60 - 600 W
Min. motorlast:	60 W
Lasttyp:	Resistiv, induktiv last och motorlast

Last på kopplingsutgången: max. 2 A, cos  $\phi$  0.6

## Schneider Electric Industries SAS

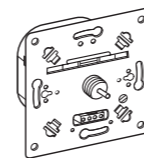
Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.

www.schneider-electric.com

Den här produkten ska monteras, anslutas och användas i enlighet med rådande standarder och/eller installationsföreskrifter. Eftersom standarder, specifikationer och konstruktioner ändras ibland ska du alltid kontrollera att informationen i denna publikation stämmer.

## Vridimmerinnsats for induktiv last

Driftsinstruksr



ATTD1000RL

## For din sikkerhet

- ⚡ FARE**  
**Livsfare på grunn av elektrisk strøm**  
Alle inngrep på enheten må kun utføres av opplærte og kvalifiserte elektrikere. Overhold nasjonale forskrifter.

- ⚡ FARE**  
**Livsfare på grunn av elektrisk strøm.**  
Utgangene kan føre elektrisk strøm selv om apparatet er koblet ut. Koble alltid sikringen i den tilførende strømkretsen fra strømforsyningen før arbeid med tilkoblede forbrukere.

## Dimmerinnsats – innføring

Med vridimmerinnsatsen (heretter kalt "dimmer") kan du bruke vriknappen til å koble og dimme induktiv last, ohmsk last og motorlast som

- Lavvolthalogenlamper med dimbare induktive transformatorer
- Glødelamper og 230 V halogenlamper og
- Elektriske enfasmotorer.

Dimmern har en ekstra koblingsutgang som muliggjør inn/ut-kobling av en ekstra last.

- ⚠ ADVARSEL**  
**Enheden kan komme til skade.**

- Bruk alltid enheten med den spesifiserte minimale lasten.
- Beskytt alltid kretsen til enheten med 10 A.
- Bruk bare dimbare transformatorer.

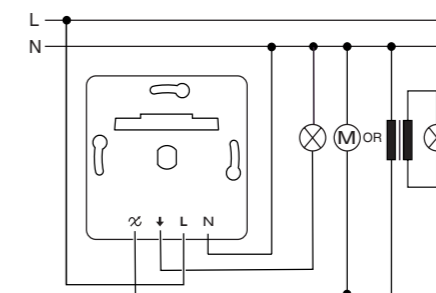
## Montere dimmeren

- i** Den maksimalt tillatte lasten reduseres på grunn av økt varmeavledning hvis enheten ikke monteres i en standard enkelt infelt innbyggingsboks:

Lastredusering med	Monter i bindingsvegg *	Flere installert sammen i en kombinasjon *	I 1- eller 2-kanals uten-påliggende kapsling	I 3-kanals uten-påliggende kapsling
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

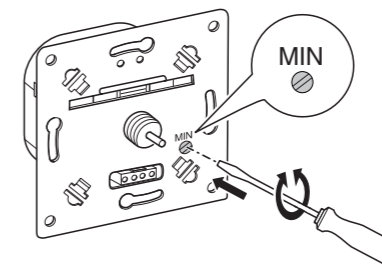
\* Adder lastreduksjonen hvis det foreligger flere faktorer.

**Kabling av dimmeren for ønsket bruk.**



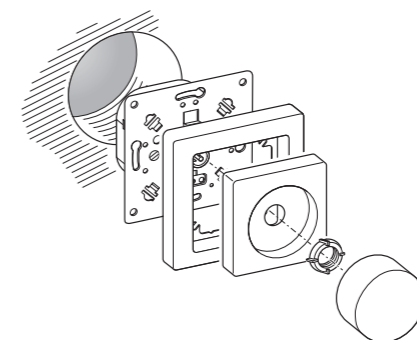
**Innstilling av minimalt lysnivå på lampene.**

- i** De tilkoblede lampene bør lyse med minimalt lysnivå når dimmeren er koblet inn og vribryteren er dimmet helt ned. Still inn minimalt lysnivå før dekklokk monteres.

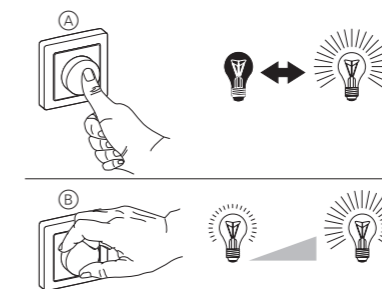


- Koble inn dimmeren.
- Dim lysnivået helt ned ved hjelp av vriknappen.
- Still inn minimalt lysnivå ved hjelp av innstillingskruen (MIN).

**Montere dimmer og dekklokk.**



## Bruke dimmeren



- Tilkoblede lamper kobles inn og ut ved å trykke på vriknappen **A**.
- Ved å vri på vriknappen **B** dimmes lampen lysere eller mørkere.

## Hva gjør jeg hvis det oppstår et problem?

**Dimmeren dimmer ned av seg selv.**

- La dimmeren kjøle seg ned, og reduser tilkoblet last.

**Den tilkoblede lampen kobles ikke inn.**

- Hvis det forekommer ekstrem overbelastning på grunn av høy driftstemperatur er det ikke mulig å slå på dimmeren igjen. Den må da skiftes ut.

## Tekniske data

Nettspenning:	AC 230 V, 50 Hz
Nominell ohmsk last:	40 - 1000 W
Minimal ohmsk last:	40 W
Nominell induktiv last:	60 - 1000 VA
Minimal induktiv last:	60 VA
Nominell motorlast:	60 - 600 W
Minimal motorlast:	60 W
Lasttype:	Ohmsk, induktiv og motorlast
Last på koblingsutgang:	maks. 2 A, cos $\phi$ 0,6

## Schneider Electric Industries SAS

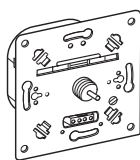
Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

www.schneider-electric.com

Dette produktet må installeres, kobles til og brukes i samsvar med gjeldende standarder og/eller installasjonsforskrifter. Ettersom standarder, spesifikasjoner og utforming kan bli endret, bør du alltid be om bekreftelse av informasjon i denne publikasjonen.

## Valonsäädin induktiiviselle kuormalle

Käyttöohjeet



ATTD1000RL

### Käyttäjän turvallisuus

#### VAARA

**Sähkövirta aiheuttaa kuolemanvaaran.** Laitetta saa käsitellä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Noudata maakohtaisia määräyksiä.

#### VAARA

**Sähkövirta aiheuttaa kuolemanvaaran.** Lähdeissä voi olla sähköjännite, vaikka laite on kytketty pois päältä. Kytke aina virta pois ennen yhdistetyissä sähkölaitteissa tehtäviä töitä tuloveran esisulakkeen kautta.

### Valonsäätimen esittely

Valonsäätimessä olevalla säätönupilla voidaan kytkeä ja säätää induktiivisia ja resistiivisiä kuormia ja moottori-kuormia, kuten

- pienjännitteisiä halogeenilamppuja himmennettävillä induktiivimuuntajilla
- hehkulamppuja ja 230 V halogeenilamppuja ja
- yksivaiheisia sähkömoottoreja.

Valonsäätimessä on ylimääräinen kytkimen lähtö, jonka avulla ylimääräinen kuorma voidaan kytkeä päälle ja pois päältä.

#### VARO

**Laite voi vaurioitua.**

- Käytä laitetta aina määrätyllä minimikuormalla.
- Suojaa tämän laitteen virtapiiri aina 10 A sulakkeella.
- Kytke vain himmennettäviä muuntajia.

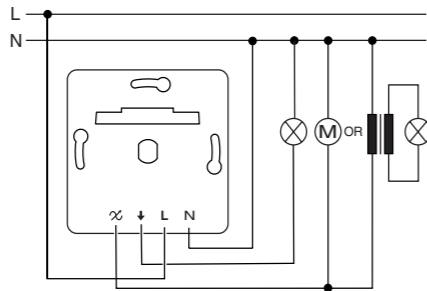
### Valonsäätimen asentaminen

**i** Suurin sallittu kuorma on pienempi alentuneen lämmön hajaantumisen vuoksi, jos laitetta ei asenneta erilliseen uppokojerasiaan:

Kuormitus- vähennetty	Rakoseinään asennettu *	Useampi sisäosa yhdistettynä *	1- tai 2-osa- issa pinta- asennet- vassa kote- lossa	3-osa- issa pinta- asennet- tavassa kotelossa
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

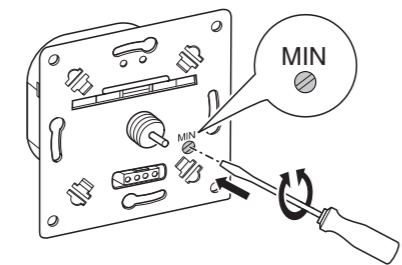
\* Mikäli asennusmenetelmiä on useita, laske kuormasitukset yhteen.

### Johdota valonsäädin haluttua sovellusta varten.



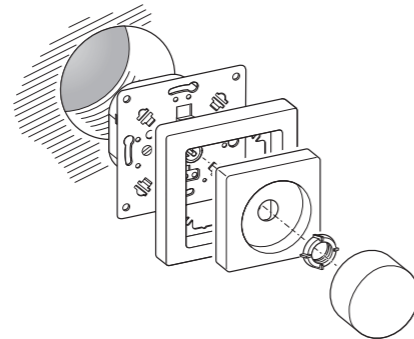
### Aseta lampujen minimikirkkaus.

**i** Yhdistettyjen lampujen pitäisi palaa minimikirkkaudella, kun valonsäädin on kytketty päälle ja kiertokytkin on kierretty voimakkaalle himennykselle. Säädä minimikirkkaus ennen kansien asentamista.

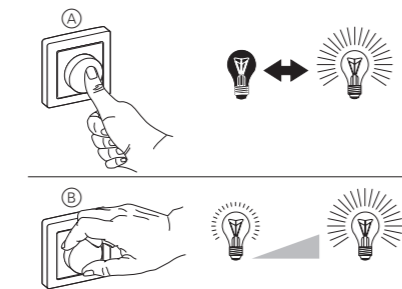


- 1 Kytke valonsäädin päälle.
- 2 Säädä kirkkaus pieneksi käyttämällä säätönuppia.
- 3 Säädä minimikirkkaus säätöruuvilla (MIN).

### Asenna valonsäädin ja kannet.



### Valonsäätimen käyttö



- Yhdistetyt lamput kytketään päälle ja pois päältä yksinkertaisesti painamalla säätönuppia (A).
- Kun säätönuppia (B) kierretään, lamput säädetään kirkkaammiksi tai himmeämmiksi.

### Toimenpiteet ongelmatilanteissa

**Valonsäädin sammuttaa valon itsestään.**

- Anna valonsäätimen jäähtyä ja vähennä sitten kytkettyä kuormitusta.

**Kytkeyty valaisin ei syty.**

- Jos liian korkea käyttölämpötila aiheuttaa äärimmäisen ylikuormituksen, valonsäädintä ei voi kytkeä uudelleen päälle, ja se on vaihdettava.

### Tekniset tiedot

Verkköjännite:	AC 230 V, 50 Hz
Resistiivinen nimelliskuorma:	40 - 1000 W
Resistiivinen minimikuorma:	40 W
Induktiivinen nimelliskuorma:	60 - 1000 VA
Induktiivinen minimikuorma:	60 VA
Moottorin nimelliskuorma:	60 - 600 W
Moottorin minimikuorma:	60 W
Kuormatyyppi:	Resistiivinen ja induktiivinen kuorma ja moottorin kuorma
Kuorma kytkimen lähdösä:	maks. 2 A, cos φ 0.6

### Schneider Electric Industries SAS

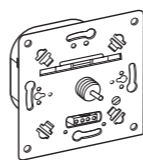
Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalveluun.

www.schneider-electric.com

Tuote on asennettava, kytkettävä ja sitä on käytettävä vallitsevien standardien ja/tai asennussääntösten mukaisesti. Vahvista aina tämän julkaisun tiedot koska standardit, tekniset tiedot ja muotoilut muuttuvat ajoittain.

## Rotary dimmer insert for inductive load

Operating instructions



ATTD1000RL

### For your safety

#### DANGER

**Risk of fatal injury due to electrical current**  
All work on the device should only be carried out by trained and skilled electricians. Observe the country-specific regulations.

#### DANGER

**Risk of fatal injury from electric current.**  
The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

### Rotary dimmer insert – introduction

With the rotary dimmer insert (hereafter referred to as "dimmer"), you can use a rotary knob to switch and control inductive, ohmic and motor loads such as

- Low-voltage halogen lamps with dimmable, inductive transformers
- Incandescent lamps and 230 V halogen lamps and
- Single-phase electric motors.

The dimmer has an additional switch output which enables an additional load to be switched on and off.

#### CAUTION

**The device can be damaged.**

- Always operate the device with the specified minimum load.
- Always protect the circuit of this device with a 10 A fuse.
- Only connect dimmable transformers.

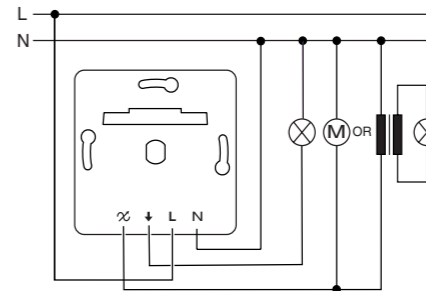
### Installing the dimmer

**i** The maximum allowed load is reduced due to the decreased heat dissipation when you do not install the device into a single standard flush-mounted mounting box:

Load reduction by	Mounted in cavity walls *	Several installed together in combination *	In 1-gang or 2-gang surface-mounted housing	In 3-gang surface-mounted housing
25 %	x	x		
30 %			x	
50 %				x

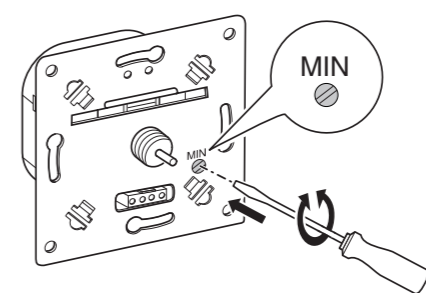
\* If several factors apply, add the load reductions together.

### Wiring the dimmer for the desired application.



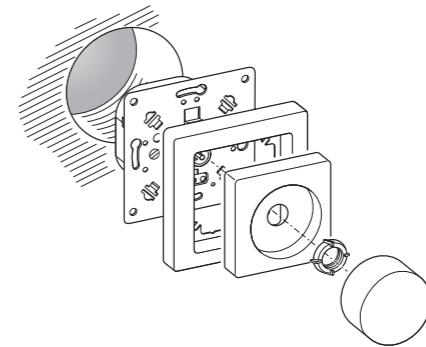
### Setting the minimum brightness of the lamps.

**i** The connected lamps should glow with a minimum brightness when the dimmer is switched on and when the rotary switch has been dimmed down. Set the minimum brightness before installing the covers.

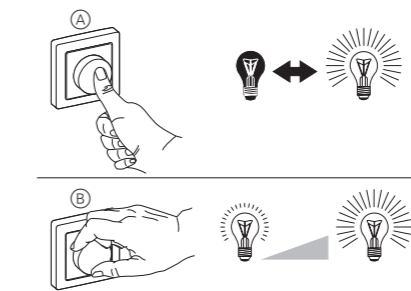


- 1 Switch the dimmer on.
- 2 Dim the brightness right down using the rotary knob.
- 3 Set the minimum brightness using the set-screw (MIN).

### Installing the dimmer and covers.



### Operating the dimmer



- You switch the connected lamps on and off by pressing the rotary knob (A) once.
- By turning the rotary knob (B), you dim the lamps brighter or darker.

### What should I do if there is a problem?

**The dimmer dims down by itself.**

- Allow the dimmer to cool down and reduce the connected load.

**The connected lamp doesn't switch on.**

- If there is an extreme overload due to the fact that the operating temperature is too high, it will not be possible to switch the dimmer back on and it must be replaced.

### Technical data

Mains voltage:	AC 230 V, 50 Hz
Nominal ohmic load:	40 - 1000 W
Minimum ohmic load:	40 W
Nominal inductive load:	60 - 1000 VA
Minimum inductive load:	60 VA
Nominal motor load:	60 - 600 W
Minimum motor load:	60 W
Load type:	Ohmic, inductive and motor load
Load on the switch output:	max. 2 A, cos φ 0.6

### Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Center in your country.

www.schneider-electric.com

This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations. As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.